

Вильнюсский Университет
Universiteto g.3, LT-01513 Vilnius,

Документ подписан проставленной электронной подписью
Информация о владельце:
ФИО: Поверинов Игорь Георгиевич
Должность: Проректор по учебной работе
Дата подписания: 14.01.2021 12:35:07
Уникальный программный ключ:
6d465b936eef331ced482bded6d12ab98216652f016465d53b72a2eab0de1b2

Lithuania
Tel.: (3705) 2687183
Fax: (3705) 2687069
E-mail: irs@cr.vu.lt

ФГОУ ВПО «Чувашский Государственный
Университет им. И.Н.Ульянова
428000, РФ, г. Чебоксары, пр. Московский, 15
Тел.: (8352) 458278, 450071
Факс:(8352) 458278
E-mail: interdeptoo@rambler.ru

ДОГОВОР О СОТРУДНИЧЕСТВЕ 05-10.

Федеральное государственное образовательное учреждение высшего профессионального образования «Чувашский государственный университет имени И.Н. Ульянова», именуемый в дальнейшем Чувашский Государственный Университет, в лице ректора **Агакова Всеволода Георгиевича**, действующего на основании Устава, с одной стороны, и Вильнюсский Университет в лице ректора **Бенедиктаса Юодка**, действующего на основании Устава, с другой стороны, заключили настоящий Договор о сотрудничестве о нижеследующем.

1. Цель договора

Целью настоящего Договора является установление сотрудничества между Вильнюсским Университетом и Чувашским Государственным университетом в области образования, научных исследований, подготовки и переподготовки кадров.

2. Предмет Договора

К основным направлениям совместной деятельности относятся:

- 2.1 Использование научно-методического и инновационного потенциалов Вильнюсского Университета и Чувашского Государственного Университета в перспективных направлениях научной и образовательной деятельности.
- 2.2 Обмен преподавателями, учеными и сотрудниками по краткосрочным и среднесрочным программам.
- 2.3 Проведение совместных научных исследований.
- 2.4 Составление и перевод учебных пособий и методических материалов.
- 2.5 Обмен публикациями по всему комплексу вопросов сотрудничества.
- 2.6 Повышение квалификации руководящих работников, специалистов и преподавателей Российской Федерации на базе Вильнюсского Университета, а руководящих работников, специалистов и преподавателей Литвы - на базе Чувашского Государственного Университета.
- 2.7 Проведение стажировок преподавателей, молодых ученых и студентов Чувашского Государственного университета на базе Вильнюсского Университета, а стажировок преподавателей, молодых ученых и студентов Вильнюсского Университета - на базе Чувашского Государственного Университета.
- 2.8 Совершенствование структуры управления Университетами.
- 2.9 Совместное проведение семинаров, конференций, симпозиумов и т.д.
- 2.10 Реализация различных маркетинговых мероприятий, в частности, выпуск совместных рекламных материалов.

3. Обязанности сторон

Стороны принимают на себя следующие долгосрочные обязательства:

- 3.1. Организовать научное, научно-методическое и образовательное направления совместной деятельности.
- 3.2. Осуществлять обмен опытом педагогической и научно-исследовательской работы с активным привлечением ведущих профессоров и специалистов Чувашского Государственного Университета и Вильнюсского Университета.
- 3.3. Осуществлять обмен научными публикациями, учебниками, учебными пособиями, методическими пособиями, планами и программами, университетскими периодическими изданиями, программами для ЭВМ.
- 3.4. Обмениваться опытом работы, в том числе в рамках повышения квалификации преподавателей по использованию новых информационных технологий в образовании и в дистанционном обучении.
- 3.5. Развивать научно-методическое сотрудничество отделов магистратуры, аспирантуры и докторантуры Чувашского Государственного Университета и Вильнюсского Университета.
- 3.6. Совместно разрабатывать новые подходы к организации научной работы студентов. Ввести в практику проведение совместных студенческих научных конференций, конкурсов научных работ.
- 3.7. Регулярно обмениваться информацией о новых поступлениях литературы в фонды библиотек.
- 3.8. Направлять на целевое обучение студентов, аспирантов и докторантов.
- 3.9. Развивать деловое партнерство на основе равноправия и взаимной выгоды.
- 3.10. Не разглашать конфиденциальной информации.
- 3.11. Не наносить ущерб имуществу сторон.

4. Срок действия договора и другие условия

- 4.1. Настоящий Договор вступает в силу с момента его подписания и действует без ограничения срока, пока одна из договаривающихся сторон не уведомит другую сторону о своем намерении прекратить действие настоящего Договора или желаний изменить его условия.
- 4.2. В случае намерения о расторжении Договора в одностороннем порядке Сторона уведомляет об этом другую Сторону не менее, чем за 10 дней.
- 4.3. Прекращение действия Договора не влечет прекращения работ по ранее согласованным и утвержденным программам вплоть до их полного завершения.
- 4.4. Договор может быть расторгнут или его отдельные статьи изменены по соглашению Сторон с составлением соответствующего дополнительного соглашения, действующего до истечения срока действия настоящего Договора. При этом указанные дополнительные соглашения являются неотъемлемой частью Договора.

5. Прочие условия

- 5.1. Каждая сторона осуществляет сотрудничество в рамках настоящего Договора в соответствии с действующим законодательством Российской Федерации и Литовской Республики.
- 5.2. Настоящий Договор в связи с его подписанием не налагает каких-либо финансовых обязательств ни на одну из Сторон. Условия реализации сотрудничества в рамках настоящего Договора, в том числе финансовые взаимоотношения, оговариваются сторонами с оформлением отдельных соглашений, которые являются неотъемлемой частью настоящего Договора.

6. Заключительные положения

6.1. Координатором Договора со стороны Вильнюсского Университета выступает Раймонда Маркевишиене, со стороны Чувашского государственного университета – Ольга Карпеева.

6.2. Настоящий Договор составлен и подписан в двух экземплярах (один - на русском и один – на английском языках), имеющих равную юридическую силу, и выдается по одному экземпляру для каждой из Сторон.

Юридические адреса Сторон

Вильнюсский университет
Universiteto g.3, LT-01513
Vilnius,
Lithuania,
Tel. (3705) 2687183
Fax: (3705) 2687069
E-mail: trs@cr.vu.lt

ФГОУ ВПО «Чувашский
государственный
университет имени И.Н.
Ульянова»
428015, Россия, Чувашская
Республика,
г. Чебоксары, Московский
пр. д. 15
Тел: (8352) 45-80-86 (доб.
11-02), 45-82-78
Факс: (8352) 58-30-36

Подписи Сторон

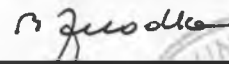
За Чувашский государственный
университет имени И.Н. Ульянова




РЕКТОР
Проф. В.Г. Агаков

“ _____ 20 _____ ”

За Вильнюсский Университет



РЕКТОР
Проф. Б. Юodka

“ 19 “ _____ 10 _____ 20 10 _____ ”



Ректор
Агаков Всеволод Георгиевич

(8352) 45-80-86 (доб. 11-02)

Проректор по научно-
инновационной работе
Афанасьев Владимир Васильевич

(8352) 45-82-78 (доб. 20-38)

Проректор по учебной работе
Александров Андрей Юрьевич

(8352) 58-11-36 (доб. 20-07)

Соответствие русского и английского вариантов договора подтверждаю,
Переводчик

О.В. Свеклова

